



MANUAL (p. 2)
5 PORT SWITCH 100/1000MBPS

ANLEITUNG (s. 3)
5-PORT SWITCH 100/1000Mbit/s

MODE D'EMPLOI (p. 4)
SWITCH 100/1000MBPS à 5 ports

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 5)
5-POORTS SCHAKELAAR 100/1000MBPS

MANUALE (p. 6)
SWITCH AD 5 PORTE 100/1000MBPS

MANUAL DE USO (p. 7)
ALTERNADOR DE 5 PUERTOS 100/1000MBPS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 8.)
5 PORTOS 100/1000 MBIT/S KAPCSOLÓ

KÄYTTÖOHJE (s. 9)
5 PORTTIKYTKIN 100/1000MBPS

BRUKSANVISNING (s. 10)
5-PORTS OMKOPPLARE 100/1000MBPS

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 11)
10/1000 Mb/s přepínač s 5 porty

MANUAL DE UTILIZARE (p. 12)
SWITCH DE 100/1000MBPS CU 5 PORTURI

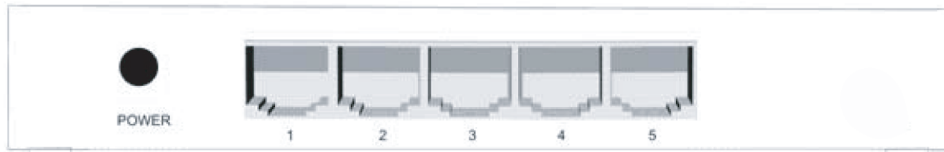
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 13)
SWITCH 5 ΘΥΡΩΝ 100/1000MBPS

BRUGERVEJLEDNING (p. 14)
5 PORTS KONTAKT 100/1000MBPS

VEILEDNING (σελ. 15)
5-PORTS SVITSJ 100/1000 MBIT

How To Use The Switch

First, plug the Ethernet cable into one of the eight sockets on the rear of the switch. Then plug the second Ethernet cable into another one of the sockets on the rear of the switch. You can now make a connection with a Windows®/Apple® based PC.



LED Indicator Specifications

LED	Color	Status	Description
Power	Green	ON	This indicator lights when the switch is turned on
		OFF	Check the power connection if this indicator is not lit
Link	Green	ON	Indicates that the switch is connected at 1000 Mbps
		Blinking	Indicates that the switch is transmitting/receiving data with 1000 Mbps
	Orange	ON	Indicates that the switch is connected at 10/100Mbps
		Blinking	Indicates that the switch is transmitting/receiving data with 10/100 Mbps
	-	OFF	Indicates that the connection has failed

Safety precautions:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Bedienungshinweise Switch

Schließen Sie zunächst das Ethernetkabel an einem der Eingänge 1 bis 8 auf der Rückseite an. Schließen Sie dann das zweite Ethernetkabel an einem der anderen Eingänge auf der Rückseite an. Nun können Sie den Anschluss über Windows®/Apple® Software auf Ihrem PC vornehmen.



LED-Anzeigen

LED	Farbe	Status	Beschreibung
Power	Grün	EIN	Die Anzeige leuchtet, sobald der Switch eingeschaltet ist.
	-	AUS	Überprüfen Sie den Netzanschluss, wenn diese Anzeige nicht leuchtet.
Link	Grün	EIN	Anzeige, dass der Switch mit 1000 Mbit/s verbunden ist.
		Blinkt	Anzeige, dass der Switch Datenpakete mit 1000 Mbit/s überträgt/empfängt.
	Orange	EIN	Anzeige, dass der Switch 10/100 Mbit/s verbunden ist.
		Blinkt	Anzeige, dass der Switch Datenpakete mit 10/100 Mbit/s überträgt/empfängt.
	-	AUS	Anzeige, dass keine Verbindung besteht.

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

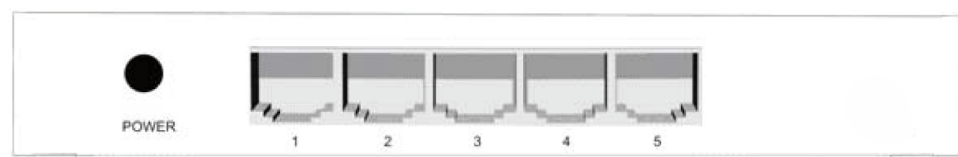
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

 Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Mode opératoire du switch

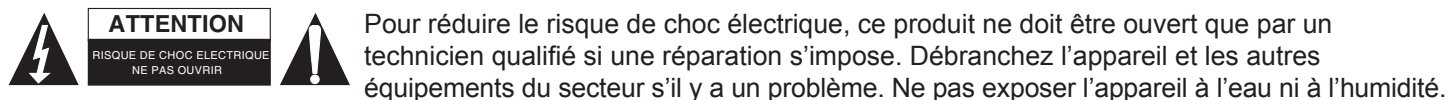
Tout d'abord, raccordez le cordon Ethernet à un des connecteurs numérotés de 1 à 8 situés à l'arrière du switch. Raccordez ensuite le second cordon Ethernet à un autre des connecteurs situés à l'arrière du switch. La connexion peut désormais être effectuée sur votre ordinateur lorsque votre système d'exploitation est Windows®/Apple®.



Fonctionnement des témoins lumineux DEL

DEL	Couleur	État	Description
Alimentation	Vert	ALLUME	Ce témoin s'allume lorsque le switch est allumé
		ETEINT	Lorsque ce témoin lumineux ne s'allume pas, vérifiez le raccordement de l'unité à la prise de courant
Liaison	Vert	ALLUME	Indique une liaison en cours à 1000 Mbps
		Clignote	Indique une émission/réception de paquets de données à une vitesse de 1000 Mbps
	Orange	ALLUME	Indique une liaison en cours à 10/100 Mbps
		Clignote	Indique une émission/réception de paquets de données à une vitesse de 10/100 Mbps
	-	ETEINT	Indique l'échec de la connexion

Consignes de sécurité :



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

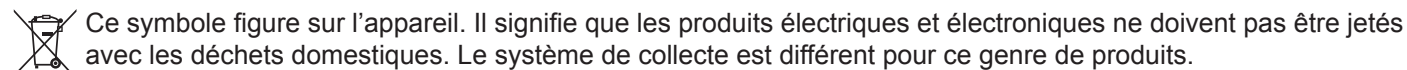
Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :



De Schakelaar Gebruiken

Steek eerst de Ethernetkabel in één van de acht aansluitingen op de achterzijde van de schakelaar. Steek vervolgens de tweede Ethernetkabel in één van de andere aansluitingen op de achterzijde van de schakelaar. U kunt nu verbinding maken met Windows®/Apple® software op uw PC.



LED Indicator Specificaties

LED	Kleur	Status	Beschrijving
Voeding	Groen	AAN	Deze indicator licht op zodra de schakelaar ingeschakeld is.
	-	UIT	Controleer de voedingsaansluiting als deze indicator niet oplicht
Link	Groen	AAN	Geeft aan dat de schakelaar een verbinding heeft van 1000 Mbps
		Knipperen	Geeft aan dat de schakelaar data zendt/ontvangt met 1000 Mbps
	Oranje	AAN	Geeft aan dat de schakelaar een verbinding heeft van 10/100 Mbps
		Knipperen	Geeft aan dat de schakelaar data zendt/ontvangt met 10/100 Mbps
	-	UIT	Geeft aan dat de verbinding mislukt is.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

 **LET OP:**
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN  Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

 Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Come Usare lo switch

Prima di tutto, collegare il cavo ethernet in una delle prese da 1 a 8 sul retro dello switch. Poi collegare il secondo cavo ethernet in un'altra delle prese sul retro dello switch. Ora si può fare il collegamento con software Windows®/Apple® sul proprio PC.



Specifiche Indicatori LED

LED	Colore	Stato	Descrizione
Alimentazione	Verde	ACCESO	Questo indicatore si accende quando l'interruttore si accende
	-	SPENTO	Controllare il collegamento dell'alimentazione se questo indicatore non è acceso.
Collegamento	Verde	ACCESO	Indica che il commutatore è collegato a 1000Mbps
		Lampeggiante	Indica che il commutatore sta trasmettendo/ricevendo pacchetti di dati a 1000Mbps
	Arancione	ACCESO	Indica che il commutatore è collegato a 10/100Mbps
		Lampeggiante	Indica che il commutatore sta trasmettendo/ricevendo pacchetti di dati a 10/100 Mbps
	-	SPENTO	Indica che il collegamento è fallito

Precauzioni di sicurezza:

 **ATTENZIONE**
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE  Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

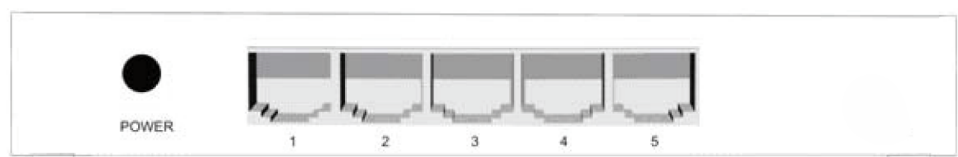
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

 Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Cómo usar el alternador

En primer lugar, conecte el cable ethernet a una de las tomas de 1 a 8 de la parte trasera del alternador. A continuación, enchufe el segundo cable de ethernet a otra de las tomas de corriente en la parte trasera del alternador. Ahora podrá establecerse una conexión de programas de Windows® / Apple® en su PC.



Especificaciones del Indicador LED

LED	Color	Estado	Descripción
Alimentación	Verde	ENCENDIDO	Este indicador se enciende cuando el alternador se enciende
	--	APAGADO	Compruebe la conexión de alimentación si este indicador no se enciende
Vínculo	Verde	ENCENDIDO	Indica que el alternador está conectado en 1000Mbps
		Parpadea	Indica que el alternador está transmitiendo o recibiendo datos en paquetes de 1.000 Mbps
	Naranja	ENCENDIDO	Indica que el alternador está conectado a 10/100 Mbps
		Parpadea	Indica que el alternador está en transmisión / recepción de paquetes de datos a 10/100 Mbps
	--	APAGADO	Indica que la conexión ha fallado

Medidas de seguridad:



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al

agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

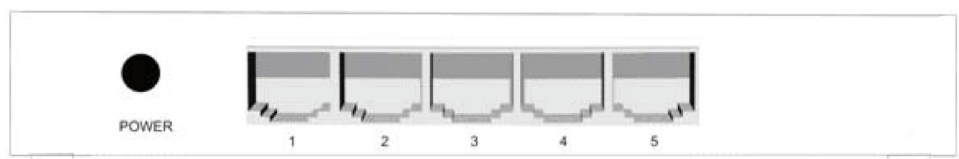
Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

A kapcsoló használata

Dugaszolja az egyik Ethernet kábelt a kapcsoló 8 hátoldali aljzata közül az egyikbe. Dugaszolja a következő Ethernet kábelt a kapcsoló maradék 7 szabad hátoldali aljzata közül az egyikbe. Most rá lehet kapcsolódni a számítógép Windows®/Apple® szoftverére.



A LED jelzőlámpák jelentése

LED	Színe	Állapota	Jelentése
Power (táp)	Zöld	BE	Akkor világít, ha be van kapcsolva a készülék
		KI	Ellenőrizzze a tápfeszültség-csatlakozást, ha nem világít
Link (kapcsolat)	Zöld	BE	Azt jelzi, hogy a kapcsoló 1000 Mbit/s sebességű hálózatra kapcsolódik
		Villog	Azt jelzi, hogy a kapcsoló 1000 Mbit/s sebességgel vesz/ad adatcsomagokat
	Narancs	BE	Azt jelzi, hogy a kapcsoló 10/100 Mbit/s sebességű hálózatra kapcsolódik
		Villog	Azt jelzi, hogy a kapcsoló 10/100 Mbit/s sebességgel vesz/ad adatcsomagokat
	-	KI	Azt jelzi, hogy a kapcsolat nem működik

Biztonsági óvintézkedések:

VIGYÁZAT!
 ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
 NE NYISSA FEL!

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

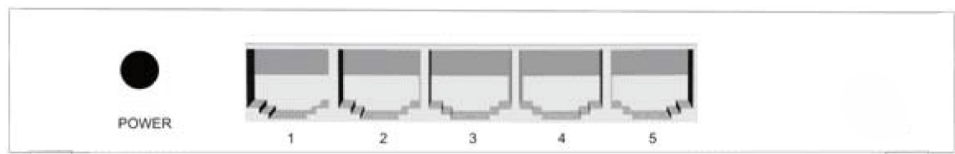
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Kytkimen käyttö

Kiinnitä ensiksi Ethernet-johto yhteen liitännöistä 1 - 8 kytkimen takana. Kiinnitä sitten toinen Ethernet-johto toiseen kytkimen takana olevaan liitäntään. Kytkeä voidaan nyt suorittaa Windows®/Apple®-ohjelmalla tietokoneella.



LED-merkkivalon määitykset

LED	Väri	Tila	Kuvaus
Virta	Vihreä	PÄÄLLÄ	Merkkivalo syttyy, kun kytkin käännetään päälle
	-	POIS	Tarkista virtaliitäntä, jos merkkivalo ei syty
Linkki	Vihreä	PÄÄLLÄ	Ilmoittaa, että kytkin on liitetty 1000Mbps
		Vilkkuu	Ilmoittaa, että kytkin siirtää/vastaanottaa tietoa 1000Mbps nopeudella
	Oranssi	PÄÄLLÄ	Ilmoittaa, että kytkin on liitetty 10/1000Mbps
		Vilkkuu	Ilmoittaa, että kytkin siirtää/vastaanottaa tietoa 10/1000Mbps nopeudella
	-	POIS	Ilmoittaa, että liitäntä ei onnistunut

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



HUOMIO
SÄHKÖISKUVAARA
ÄLÄ AVAA



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

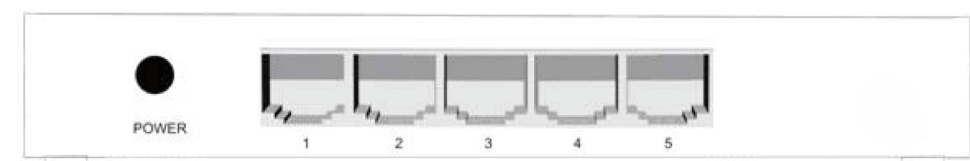
Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Användning av omkopplaren

Anslut först Ethernetkabeln till ett av uttagen 1 till 8 på baksidan av omkopplaren. Anslut sedan den andra Ethernetkabeln till ett annat uttag på baksidan av omkopplaren. Nu kan du ansluta med programvaran i Windows/Apple som finns på din dator.



LED-indikatorer, specifikationer

LED	Färg	Status	Beskrivning
Power	Grön	ON	Denna indikator lyser när omkopplaren är på.
	-	AV	Kontrollera elanslutningen om denna indikator inte lyser.
Link	Grön	ON	Visar att omkopplaren är ansluten med 1000Mbps.
		Blinkar	Visar att omkopplaren sänder/tar emot datapaket med 1000Mbps.
	Orange	ON	Visar att omkopplaren är ansluten med 10/100Mbps.
		Blinkar	Visar att omkopplaren sänder/tar emot datapaket med 10/100Mbps.
	-	AV	Visar att anslutning saknas.

Säkerhetsanvisningar:



VARNING

RISK FÖR ELSTÖT
ÖPPNA INTE



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

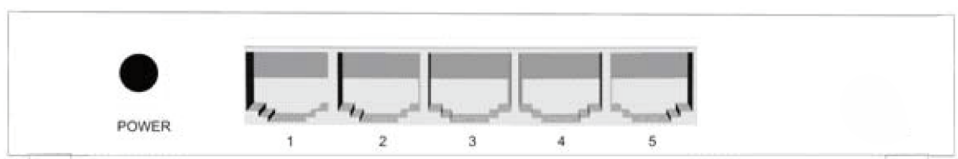
Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Použití přepínače

Nejprve zasuněte ethernetový kabel do jednoho z konektorů 1 - 8 v zadní části přístroje. Poté zasuněte druhý ethernetový kabel do dalšího z konektorů v zadní části přístroje. Nyní může být provedeno připojení pomocí systému Windows®/ Apple® na vašem počítači.



Vysvětlení LED indikátorů

LED	Barva	Stav	Popis
Zapnutí	Zelená	ZAPNUTO	Tento indikátor se rozsvítí po zapnutí přístroje.
	-	VYPNUTO	Pokud tento indikátor nesvítí, zkontrolujte napájení přístroje
Připojení	Zelená	ZAPNUTO	Indikuje připojení přepínače rychlostí 1 000 Mb/s
		Bliká	Indikuje vysílání/příjem dat o rychlosti 1 000 Mb/s
	Oranžová	ZAPNUTO	Indikuje připojení přepínače rychlostí 10/100 Mb/s
		Bliká	Indikuje vysílání/příjem dat o rychlosti 10/100 Mb/s
	-	VYPNUTO	Indikuje selhání spojení.

Bezpečnostní opatření:



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

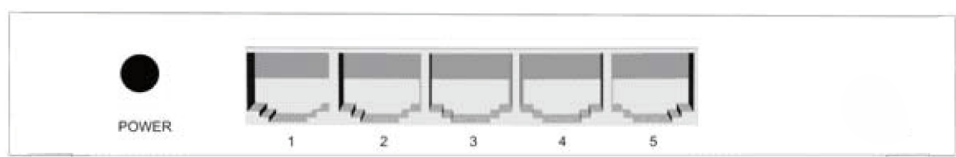


Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem.

Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

Mod de utilizare a switch-ului

Mai întâi, conectați cablul de ethernet la una dintre mufele 1-8 din spatele switch-ului. Apoi, cuplați al doilea cablu de ethernet în altă mufă de pe spatele switch-ului. Conexiunea se poate realiza acum prin intermediul software-ului Windows®/Apple® al calculatorului dvs.



Indicații LED

LED	Culoare	Stare	Descriere
Alimentare	Verde	PORNIT	Acest indicator se activează când switch-ul intră în funcțiune
	-	OPRIT	Verificați conexiunea la alimentare dacă acest indicator nu este aprins
Conexiune	Verde	PORNIT	Indică faptul că switch-ul este conectat, la viteza de 1000Mbps
		Luminat	Indică faptul că switchul transmite/recepționează pachete de date la 1000Mbps
		intermitent	
	Portocaliu	PORNIT	Indică faptul că switch-ul este conectat la viteza de 10/100Mbps
		Luminat	Indică faptul că switchul transmite/recepționează pachete de date la 10/100
		intermitent	Mbps
	-	OPRIT	Indică o conexiune nereușită

Măsuri de siguranță:



ATENȚIE!

PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!!



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

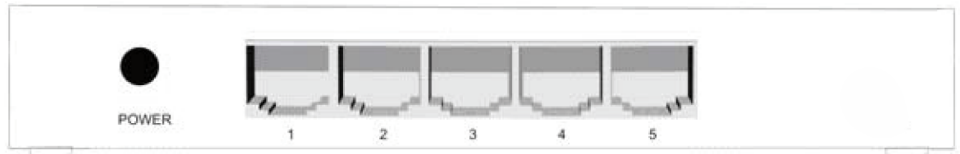
Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Πώς Να Χρησιμοποιήσετε το SWITCH

Πρώτα, συνδέστε το καλώδιο Ethernet σε μία από τις υποδοχές 1 έως 8 στην πίσω πλευρά του switch. Στην συνέχεια, συνδέστε το δεύτερο καλώδιο Ethernet σε μια άλλη από τις υποδοχές στην πίσω πλευρά του switch. Η σύνδεση μπορεί τώρα να πραγματοποιηθεί με λογισμικό Windows®/Apple® στον υπολογιστή σας.



Προδιαγραφές Δείκτη LED

LED	Χρώμα	Κατάσταση	Περιγραφή
Ισχύς	Πράσινο	ON	Ο δείκτης ανάβει όταν ο διακόπτης είναι ανοικτός
	-	OFF	Ελέγξτε την τροφοδοσία αν αυτός ο δείκτης δεν ανάβει
Σύνδεσμος	Πράσινο	ON	Δηλώνει ότι το switch είναι συνδεδεμένο στα 1000Mbps
		Αναβοσβήνει	Δηλώνει ότι το switch διαβιβάζει/λαμβάνει πακέτα δεδομένων στα 1000Mbps
	Πορτοκαλί	ON	Δηλώνει ότι το switch είναι συνδεδεμένο στα 10/100Mbps
		Αναβοσβήνει	Δηλώνει ότι το switch διαβιβάζει/λαμβάνει πακέτα δεδομένων στα 10/100 Mbps
	-	OFF	Δηλώνει ότι το switch έχει βλάβη

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε

νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

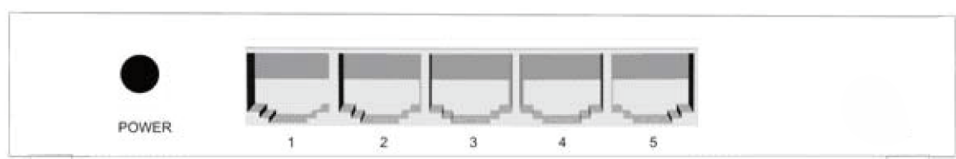
Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Sådan bruges kontakten

Start med at tilslutte Ethernet-kablet til en af portene 1 til 8 på bagsiden af kontakten. Derefter tilsluttes det andet Ethernet-kabel til en anden af portene på bagsiden af kontakten. Der kan nu oprettes forbindelse med Windows®/Apple® software på din PC.



LED-indikator specifikationer

LED	Farve	Status	Beskrivelse
Strøm	Grøn	TIL	Denne indikator lyser når kontakten tændes
	-	FRA	Kontroller strømtilslutningen hvis denne indikator ikke tændes
Link	Grøn	TIL	Angiver at kontakten er tilsluttet med 1000Mbps
		Blinker	Angiver at kontakten sender/modtager datapakker med 1000Mbps
	Orange	TIL	Angiver at kontakten er tilsluttet med 10/100Mbps
		Blinker	Angiver at kontakten sender/modtager datapakker med 10/100 Mbps
	-	FRA	Angiver at tilslutningen er mislykkedes

Sikkerhedsforholdsregler:



FORSIGTIG:
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
ÅBN IKKE



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

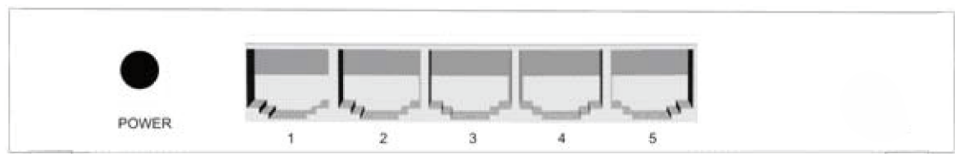
Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Hvordan bruke svitsjen

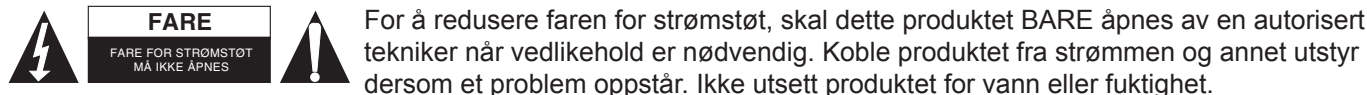
Plugg først eternett-kabelen inn i en av kontaktene 1 til 8 bak på svitsjen. Plugg deretter en annen eternett-kabel inn i en annen av kontaktene bak på svitsjen. Tilkobling kan nå gjøres med Windows®-/Apple®-programvare på din PC.



LED-indikators spesifikasjoner

LED	Farge	Status	Beskrivelse
Effekt	Grønn	PÅ	Denne indikatoren lyser når svitsjen skrus på
	-	OFF	Sjekk strømtilkoblingen hvis indikatoren ikke lyser
Link	Grønn	PÅ	Indikerer at svitsjen er tilkoblet på 1000Mbps
		Blinker	Indikerer at svitsjen sender/mottar datapakker på 1000Mbps
	Kappe (orange):	PÅ	Indikerer at svitsjen er tilkoblet på 10/100Mbps
		Blinker	Indikerer at svitsjen sender/mottar datapakker på 10/100Mbps
	-	OFF	Indikerer at tilkoblingen mislyktes

Sikkerhetsforholdsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Ta vare på denne bruksanvisningen og emballasjen for referanse til siden.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystemer for slike produkter.



Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring /
Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad Megfelelő ségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus
/ Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Overensstemmelseserklæring / Samsvarserklæring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, /
Společnost, / Noi, / Εμείς, / Vi

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch

The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland /
Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland

Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055

Email / Courriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiaro che il
prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygat att produkten: /
prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer, at produkt: / Erklærer at
produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Marke: KÖNIG

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **CMP-EHUB43**

Description: 5 PORT SWITCH 100/1000MBPS
Beschreibung: 5-PORT SWITCH 100/1000Mbit/s
Description: SWITCH 100/1000MBPS à 5 ports
Omschrijving: 5-POORTS SCHAKELAAR 100/1000MBPS
Descrizione: SWITCH AD 5 PORTE 100/1000MBPS
Descripción: ALTERNADOR DE 5 PUERTOS 100/1000MBPS
Megnevezése: 5 PORTOS 100/1000 MBIT/S KAPCSOLÓ
Kuvaus: 5 PORTTIKYTKIN 100/1000MBPS
Beskrivning: 5-PORTS OMKOPPLARE 100/1000MBPS
Popis: 10/1000 Mb/s přepínač s 5 porty
Descrerie: SWITCH DE 100/1000MBPS CU 5 PORTURI
Περιγραφή: SWITCH 5 ΘΥΡΩΝ 100/1000MBPS
Beskrivelse: 5 PORTS KONTAKT 100/1000MBPS
Beskrivelse: 5-PORTS SVITSJ 100/1000 MBIT

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in
overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: /
Megfelelő az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje
následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: /
Overholder følgende standarder: / Er i samsvar med de følgende standardene:

EN55022: 2006

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN61000-3-2: 2006

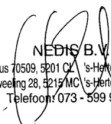
EN61000-3-3: 1995+A1: 2001+A2: 2005

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU
Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene):
2004/108/EC

's-Hertogenbosch,

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Ka : **J. Gilad**

Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop /
Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohataja
/ Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών /
Indkøbschef / Innkjøpssjef


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41